

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΡΕΙΑ (ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ)

Έν Ἑλλάδι Δραχ. 10
Έν τῇ ἀλλοδαπῇ Δραχ. χεῖρα 15

Ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς πρώτης ἐκάστου μηνός.

ΑΓΩΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΠΕΜΠΤΗΝ

Πᾶσα αἰτήσις ἀφορώσα εἰς τὸ φύλλον ἀπευθύνεται

Πρὸς τὸν κ. Ἰ. Λαμπροδὴν διηγητόρον

Ὁδὸς Σόλωνος 36

Τὰ χειρόγραφα δὲν ἀποδίδονται

ΟΡΓΑΝΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΩΝ ΘΟΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΔΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΘΝΟΥΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Κύριον ἄρθρον (Ἡ ἐν Ἀραβίᾳ κίνησις καὶ οἱ Ἕλληνες). — Ἀγγέλματα καὶ θρύλοι — Ἡ οἰκονομικὴ ἡμῶν αὐτάρκεια. — Τὰ ἐν Ἑλλάδι. — Ἐπιφυλλίς (Ἐναρκτήριος λόγος τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Ἀνδρ. Σκιά).

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ τῇ 12 Ἰανουαρίου 1911.

Ἡ ἐν Ἀραβίᾳ ἐπανάστασις ἔρχεται νὰ διδάξῃ ἡμᾶς πολὺτιμα διδάγματα, νὰ καταπράξῃ παρὰ πάντων τοὺς ἀνυπομονοῦντας πρὸς ὁρᾶσιν πατριώτας καὶ νὰ ἐνισχύσῃ τὰς καθολικὰς τοῦ ἔθνους προσπάθειάς πρὸς περισυλλογὴν καὶ ἀνάπτυξιν τῶν δυνάμεών του.

Ἡ μακρὰ τουρκικὴ ἀλαζονεία, ἡ ἀγρία αὐθαιρεσία, ἡ καταφρόνησις τῶν πάντων καὶ ἡ τῶν πάντων πρόκλησις ἀπέκλεισε τοὺς Νεοτούρκους οὐ μόνον ἐν τῇ δημοσίᾳ τῆς πεπολιτισμένης Δύσεως γνῶμῃ ἀπὸ πάσης συμπαθείας, τοσοῦτον πολυτίμου καὶ εἰς τοὺς ἰσχυροὺς καὶ εἰς τοὺς ἡδυνάτους, ἀλλὰ καὶ ἀπεμόνωνσεν αὐτοὺς ἐν μέσῳ τῶν λαῶν τῆς αὐτοκρατορίας.

Ἀραὶ καὶ ἀναθήματα ἀκούονται κατ' αὐτῶν ἀπανταχόθεν καὶ τὰς ἀρὰς διαδέχονται ἡδὴ αἱ ἀποστασίαι καὶ αἱ ἐπαναστάσεις. Πέρσιν ἐξερράγη ἡ ἐν Ἀλβανίᾳ ἀποστασία καὶ ἐφέτος ἐξανήφθη ἡ ἐν Ἀραβίᾳ ἐπανάστασις, ἥς πᾶσα ἐπιτυχία θὰ ἔχῃ ἀσφαλῶς τὸν ἀντίκτυπον καὶ ἐν Ἀσίᾳ καὶ ἐν Εὐρώπῃ.

Ἐπειδὴ δὲ ἡ τουρκικὴ ἀλαζονεία ἀγνοεῖ τοὺς συμβιβασμοὺς καὶ τὰς συγκαταβάσεις, διότι τοῦ βαρβάρου ἴδιον εἶναι νὰ θεωρῇ ταπεινῶσιν τὴν ἀπόδοσιν δικαίου, ἡ ἀραβικὴ πυρκαϊὰ πολλὰς θὰ καταλύσῃ μυριάδας Τούρκων, ὥς ὅτου σθεσθῇ, ἂν σθεσθῇ, καὶ θὰ γονατίσῃ πρὸ πάντων τὴν γαλβανισθεῖσαν ἐκ λοιπῶν πασιμῶν αὐτοκρατορίας οἰκονομικῶς, ὥστε νὰ περιφέρῃ ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἅπασι τὴν δίσκον τῆς ἐπαιτείας δανείων.

Ἡ ἐν Ἀραβίᾳ ἐξαντλητικὴ αἰμορραγία τῶν Τούρκων ἤρχισεν ἤδη ἀποφύγοντα τὰ ἀποτελέσματα τῆς. Ἡ διαταγὴ τῆς ἐπιστρατεύσεως ἐξήκοντα μὲν χιλιάδων ἀνδρῶν διὰ τὴν α' Φεβρουαρίου, ἑτέρων δὲ ἐξήκοντα χιλιάδων διὰ τὴν α' Μαρτίου προδίδει ἐναργῶς τὴν ἀδυναμίαν τῆς Τουρκίας. Ἡ εἰς Ἀραβίαν ἀποστολὴ τεσσαράκοντα χιλιάδων στρατοῦ ἐκ τοῦ ἐν Ἑργερίᾳ ἀπεγύμνωσε τὰς εὐρωπαϊκάς αὐτῆς κτήσεις τῶν ἀναγκαίων φρουρῶν καὶ ἡ ἐπιστρατεύσις αὕτη ἐνδείκνυται τοὺς φόβους τῶν Τούρκων περὶ ἐνδεχομένης ἐπιθέσεως ἐν Εὐρώπῃ εἴτε ἐξ Ἑλλάδος, εἴτε ἐκ Βουλγαρίας.

Καὶ εἰμὲθα εἰσέτι ἐν τῇ ἀρχῇ τῶν περιπετειῶν, ὥς ἐδημιούργησεν ἡ ἡλιθιότης τῶν Τούρκων: Ἐγγύτερον τῆς Ἀραβίας συνταράσσεται ἡδὴ ἡ Συρία καὶ πέραν αὐτῆς ἡ Μεσοποταμία, οὕτως ὥστε τὸ ἐν Ἰερουσαλὴμ κίνημα νὰ προσλαμβάνῃ παναραβικὴν κατὰ τῶν Τούρκων κίνησιν.

Δὲν ἐξετάζομεν σήμερον τοὺς σκοποὺς, οὓς ἐπιδιώκει ἡ ἀραβικὴ ἐξέγερσις, τὰ ἐσωτερικὰ αἶτια καὶ τοὺς ἔξωθεν συντελεστές αὐτῆς, τὸν πορραφὴν σύνδεσμον τῆς φυλετικῆς ταύτης ἐκρηγῆς πρὸς τὸν καθολικὸν περὶ ἡγεμονίας ἐν Εὐρώπῃ ἀγῶνα τῶν μεγάλων Δυνάμεων. Εἰς ἡμᾶς ἀρκεῖ ἡ ὑπονομιστικὴ αὕτη τοῦ ἐν Εὐρώπῃ κράτους τοῦ Ἰσλάμ κινήσεως, ἣν ἀφεύκτως, μάλιστα δὲ, ἐὰν ἐπιτυχὴς προχωρῇ, καὶ ταχέως θὰ ἐπακολουθήσῃ εἰς τὸ ἀντίθετον ἄκρον τῆς αὐτοκρατορίας, εἰς τὸ δυσμικόν, νέα ἀναζωπύρωσις τοῦ ἀλβανικοῦ κατὰ τῶν Τούρκων μίσους.

Ἀλλ' οὐδὲ ταῦτα εἶναι οἱ μόνοι εἰς ἡμᾶς εὐεργετικοὶ περισπασμοὶ τῶν Τούρκων.

Ἡ διακοπὴ τῶν διαπραγματεύσεων περὶ ἐμπορικῆς συμβάσεως πρὸς τὴν Βουλγαρίαν θὰ δώσῃ τὸ σύνθημα ἀπὸ τῆς 27 τοῦ Ἰσλαμίου, ἐπὶ λήγῃ ἡ μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Τουρκίας ἐμπορικὴ σύμβασις, ἀγρίου ἐμπορικοῦ πολέμου μεταξὺ τῶν δύο αἰ ἐν καχυποψίᾳ πρὸς ἀλλήλους τελοῦντων τούτων γειτόνων, ἐστὶς βεβαίως δὲν εἶναι ἀπίθανον νὰ μετατοπισθῇ ἀπὸ τῶν ἐμπορικῶν ἀποθηκῶν εἰς τὰς ἀποθήκας τοῦ ὕλικου πολέμου. Ἀπὸ τοῦδε μάλιστα ἐγνώσθη, ἐπὶ καὶ ἡ Βουλγαρία ἐπιστρατεύει εἰς τὰ σύνορα τῆς τὸν προσεχῆ μῆνα ἐξήκοντα χιλιάδας ἀνδρῶν.

Εἰς πάντα ταῦτα προσθετέον τὸν ἀναθεσμὸν τῶν χριστιανικῶν φυλῶν τῆς αὐτοκρατορίας ἐνεκα τοῦ κινδύνου, ὃν διατρέχει ἡ ἐθνικὴ τῶν ἐκπαίδευσις, καὶ ἐνεκα τῶν προσβολῶν, ἃς ὑφίσταται ἡ θρησκεία των.

Ὅλα ταῦτα εἶναι τοσαῦτα πειστήρια, ὅτι ἡ τύχῃ ἐστρατήγησε μέχρι τοῦδε· κάλλιον ἡμῶν καὶ ἐξακολουθεῖ στρατηγούσα καὶ ἡρέμα παρασκευάζουσα τὰ πράγματα, ὥστε ὑπομένοντες καὶ ἐγκατεροῦντες νὰ λάδωμεν ἐν καιρῷ, διὰ τί νὰ τὸ κρῖναι; τὴν ἐκδίκησιν μας.

Πανταχόθεν περισπωμένη καὶ πανταχόθεν ὑπονομισμένη ἡ σαθρά, ρυπαρὰ καὶ αἱματοσταγὴς αὐτοκρατορία θὰ λάβῃ τὴν ἀνάγκην ἡ τῆς βοήθειάς μας εἰς τὸ νὰ ἀσκήσωμεν τὴν ἀκαταγώνιστον ἡθικὴν ἐπιβολὴν μας ἐπὶ τῶν ἐπτά ἐκατομμυρίων Ἑλλήνων ἐν Τουρκίᾳ ἡ τῆς ἡμετέρας οὐδετερότητος. Εἰς ἡμᾶς ἀπέκειται τότε ἡ νὰ δώσωμεν ἡ νὰ μὴ δώσωμεν τὸ ζήτούμενον, ἀλλὰ καὶ εἰς ἡμᾶς ἐπιβάλλεται θαυμάσιον νὰ τείνωμεν τὴν χεῖρα πρὸς τὴν μεγαλομάρτυρα νῆσον, ἥτις ἀπὸ τοῦ 1204 ἐτι ἀπηλύθησε τεινύουσα τὴν χεῖρα πρὸς τὴν ἑλληνικὴν μητρόπολιν ἀδάμαστος ἐμμένουσα εἰς τὸν πόθον νὰ ἀνήκῃ εἰς τὴν ἐλθούσα τῶν ἐλληνικῶν γένους, καὶ νὰ λυσώμεν τὸ ἀκάνθω-δέσκατον πρόβλημα τῆς μοιραίας, ἀναποτρέπτου, ὡς ἡ λειτουργία τῶν νόμων τοῦ στερεώματος, ἀποκαταστάσεως τοῦ ἡμετέρου γένους, ὅπως ἐντεθὲν χωρησώμεν μᾶλλον ἀπρόσκοπτοι καὶ μᾶλλον θαρραλέοι καὶ δυνατοὶ πορρωτέρω τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν ἐκείνης κινήσεως ρυθμίζοντες τὰ βήματά μας κατὰ τὰς δυνάμεις μας καὶ κατὰ τὰς περιστάσεις.

Ἐκ πάντων τούτων εἰς παιδίᾳ μᾶλλον ἢ εἰς πολιτικούς ἀνδρας ἀρμόζει ἡ ἀνύσχυρος ἀνυπομονησία καὶ ἡ ἀπερίσκεπτος ταραχὴ περὶ λέξεις καὶ τύπους, οἳ ἡ κυριαρχία, ἡ ἐκκυριαρχία καὶ τὰ ὀνηρὰ δικαιώματα τοῦ αἰσχροῦ καὶ ἀνεπιστηρεπτοῦ ἀποπεμφθέντος ἐκ τῆς Κρήτης τυράννου. Ἡ τύχῃ σαλπίζει ἡμῖν νὰ ἀποφύγωμεν τὴν παγίδα ταύτην, ἣν ἔστησεν ἡμῖν ἡ πανουργία τῶν Τούρκων, καὶ νὰ ἀφῇσωμεν αὐτοὺς ἀσπαίροντας εἰς τὰς πολλαπλὰς παγίδας, εἰς ἃς συνέλαβεν αὐτοὺς ἡ ἰδία των μαωρία. Ἡ σύνεσις ὑπαγορεύει ἡμῖν νὰ ἀποφύγωμεν τὰς ἐσωτερικὰς ἀντεγκλήσεις περὶ τοῦ τίς πταίει διὰ τοῦτο καὶ τίς δι' ἐκεῖνο, τὰς ἐλλεινάς τῆς ριλοπρωτίας ἔριδας, τὰς διχονοίας τῶν παλῶν καὶ τῶν νυνιστικῶν καὶ νὰ ἐπιδιοθώμεν ἅπαντες μὴ ψυχῇ εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀνορθώσεως τῶν καταπεπτωκότων, τῆς συντάξεως τῶν κατεσπαρμένων κολοσσίων δυνάμεών μας, ὅπως διευνώσωμεν αὐτὰς ἐν τῇ ἐγγιζούσῃ ὥρᾳ ἐκεῖ, ὅπου ἔθελομεν.

Διότι τύχῃ ἤλθε καὶ ἡ σειρά μας νὰ γελώμεν μὲ τοὺς Τούρκους· νὰ ἀντιτάσσωμεν εἰς τὰς προκλήσεις των τοὺς χλευασμούς μας, εἰς τὰς αὐθαδεῖας των τὴν καταφρόνησιν μας· διότι ἐγγὺς εἶναι νὰ ἔλθῃ ἡ σειρά μας νὰ ἀντιτάξωμεν εἰς τὴν ἀπάνθρωπον, ἄδικον καὶ βάρβαρον βίαν των τὸ καίριον καὶ θανατηφόρον πλῆγμα. Ἀλλὰ πρὸς τοῦτο ὀφείλομεν νὰ ἐργασθώμεν οἱ πάντες, νὰ ἐνθαρρύνωμεν, ἀντὶ νὰ περισπώμεν τὴν ἐνεστώσαν κυβέρνησιν, νὰ τὴν φωτίζωμεν ἀντὶ νὰ ἐπισκοτίζωμεν διὰ τὸν ἐρίδων μας τὰ βήματά της, νὰ τὴν ἀποτρέπωμεν, εἰ δυνατόν, ἀπὸ τῶν σφαλμάτων τῆς δεικνύνοντες οὕτω, ὅτι ἡ κυβέρνησις τοῦ βασιλείου ἔχει ὀπισθὲν τῆς τῶ ἔθνους ὅλου καὶ τὸ ἐντὸς τοῦ βασιλείου καὶ τὸ πέραν αὐτοῦ. Οὕτω μόνον θὰ δείξωμεν, ὅτι δὲν ἐστέρησε παρὰ τῇ ἐλληνικῇ ἔθνει ἡ πηγὴ τῆς μεγαλουργίας.

ΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΘΡΥΛΟΙ

Ἡ ἐν Τουρκίᾳ κατάστασις.

Οἱ ἰδόντες ταυρομαχίας περιγράφουσι τὴν ἐξαγρίων τῶν ταύρων ἐπὶ τῇ θάτῃ τοῦ ἐρυθροῦ ἐφάσματος τοῦ ἐπιοιμένου ὑπὸ τοῦ ταυρομάχου. Ταῦρος καὶ Τούρκος εἶναι κατὰ τοῦτο ὅμοιοι. Ἡ θάτῃ τῶν αἰμάτων ἀνάπτει τὴν δάραν τοῦ Τούρκου καὶ κορῆνται μόνον ἢ διὰ τὴν ἰδίαν του κεφαλὴν κυλίσθῃ εἰς τὸ αἶμα ἢ διὰ τὴν ἐκλείπειν καὶ τὰ τελευταία θύματά του.

Τὸ αἶμα τῶν Ἀδάνων ἐξηγγίωσε τὸν Τούρκον. Ἐκολούθησε πέρουσιν ἐν τῷ αἵματι τῆς Ἀλεξάνδρας καὶ νῦν μεθύσκειται ὑπὸ τῶν αἱμάτων τοῦ χυνομένου ἐν Συρίᾳ καὶ Ἀραβίᾳ αἵματος. Ἀλλ' ἡ συνεχὴς κραυγὴ θὰ φέρῃ τὸν κάματον, τὴν ἐξάντλησιν καὶ τελικῶς τὸν θάνατον, διότι ἐν αἵματι ἔζησε καὶ ἐν αἵματι θὰ ἀποθάνῃ ὁ Τούρκος.

Ἡ νοτιοδυτικὴ ἄκρη τῆς Ἀραβίας, ἡ γνωστὴ ὑπὸ τὸ ὄνομα Ὑεμένη, φλέγεται ὀλόκληρος, ἀπυρκαχτοῦ δὲ τὰ τουρκικὰ στρατεύματα ἡ ἀποδιώκονται ἢ σφάζονται ἢ πολιορκεῖται, ἐλάχιστα δὲ ἀμφιβολία ἀπομένουσιν, ὅτι ἡ φοβερὰ ἐπανάστασις δὲν θὰ μεταδοθῇ καὶ εἰς τὴν γείτονα Χετζάζην, ὅπου τὰ δύο μέγιστα προσκυνήματα τοῦ μουσουλμανικοῦ κόσμου, ἡ Μεδίνα καὶ ἡ Μέκκα.

Ἰδοὺ τί μέχρι τῆς Κυριακῆς ἀνηγγέλλθησαν ἐκ τῆς ἐπαναστατημένης χώρας.

Κατὰ τὰς πληροφορίες τοῦ Ρένουτς οἱ ἐν Ἀδεν συγκεντρωμένοι ἀρχηγοὶ τῶν Ἀράβων ἐκήρυξαν ἐπισήμως τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Τουρκίας. Τὰ τηλεγραφικὰ σύματα κατεστράφησαν ἀπανταχοῦ, οἱ ἀποστάται δὲ ἀριθμοῦνται εἰς 25 χιλιάδας. Τούτων πάντων ἡγεῖται ὁ Ἰμάμης Σαδὴ Ὑαχίας (Γιαχιά).

Ἡ φρουρὰ τῆς πόλεως Ἀδὲν πολιορκεῖται. Πολιορκεῖται ὡσαύτως ὁ ἐν Χοδεῖδᾳ τουρκικὸς στρατός. Τμημα τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ κυκλωθὲν κατεσφάγη.

Ἡ κατάστασις αὕτη ἐτάραξεν, ὡς εἰκός, σφόδρα τοὺς ἐν Κωνσταντινουπόλει. Τὸ δουρηνικὸν συμβούλιον συνέληθεν ἐπανελημμένης, ἀπεφασίσθη δὲ ἡ ἀποστολὴ τεσσαράκοντα ταγματίων μετὰ πυροβολικοῦ καὶ μηχανικοῦ ἀναλόγου. Ἀλλ' εἶναι ἤδη ὀλίγον ἀργά.

Ἡ ἐπιμελὴς καλλιέργεια τῆς ψυχῆς τῆς Ἀραβίας ὑπὸ τῶν Ἀγγλων διὰ τῆς σπορᾶς τῶν ἰδεῶν τῆς ἀνεξαρτησίας ἀπέφερε τοὺς καρπούς της. Ἐπειτέχνησαν δὲ τὴν ὀργάνωσιν των αἱ ἀνοήτοι αὐτῶν Νεοτούρκων, καὶ ἡ πτωχαλαζονεία των φαντασθέντων, δι' ἐν ἑαίρεσιν εἰς τὴν Τουρκίαν, ἔνα γινῆναι Μεγάλῃ Δύναμει, ἡ τὸ σύνταγμα καὶ νομοσύναν, δι' αὐτοὺς καὶ ἐγένον. ὥστε νὰ προκαλῶσι μικροὺς καὶ μεγάλους, νὰ συνάψωσι πανηγυρικὰς συμμαχίας, καὶ νὰ ἐπιδεικνύων ἀναφανδὸν τὰς ἐχθρας καὶ τὰς φιλίας των. Σύμπτωσις βεβαίως ἀπὸ τῆς εἰρημίας, δι' ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τοῦ ἀγγλοκρατομένου Ἀδεν ἐξανήφθη ἡ ἐπανάστασις εἴπερ που, καὶ ἀλλαχόθεν ὡρητοτῇ καὶ, δι' αἰφνιδίως εὐρέθησαν συνηθροισμένοι ἑνοχλοὶ εἰκοσιπεντακισχίλιοι ἄνδρες.

Οἱ Ἀγγλοὶ ἤδη λαμβάνουσι τὴν ἐκδίκησιν των κατὰ τῶν αὐθαιρέτων προκληθέντων τῆς Τουρκίας καὶ κατὰ τῶν ἀπειλητικῶν διαθέσεων τῆς Γερμανίας. Διὰ τῆς ἀποικιοκρατίας ἐπαναστάσεως ἐν Ἀραβίᾳ ἐνοοῦσι νὰ ἀποσπάσωσι τὴν μεγάλην ἀσιατικὴν ταύτην γερομένη ἀπὸ τῆς Τουρκίας καὶ νὰ τὴν διαγάγωσιν ὑπὸ τὴν κηδεμονίαν των, ὅφ' ἦν κρατοῦσι καὶ τὴν Αἰγύπτου καὶ τὸ Σουδάν καὶ νὰ δεσπόσωσιν οὕτω ὡς ἀπόλυτοι κύριοι των δύο κόλπων ἀραβικοῦ καὶ περσικοῦ, οἷντες εἶναι καὶ αἱ δύο μεγάλα πρὸς τὰς Ἰνδίας λεωφόροι. Διὰ τοῦτο οὖν τοῦτον ὁ γερμανικὸς σιδηροδρόμος τῆς Βαγδάτης ἀποβάλλει ἀπὸ πολιτικῆς ἀπόψεως τὸ ἥμισυ τῆς ἀξίας του.

Τὴν τοιαύτην τῶν γεγονότων τούτων σημασίαν ἐπεδεβαίωσε τὴν ἐξδομάδα ταύτην καὶ ἀπειλητικὸν ἄρθρον ὡν λονδινέων «Καιρὸν», ἐν ᾧ παρελκετο εἰς τοὺς Τούρκους ἡ συμδουλή νὰ μὴ πολυπραγμονῶσι περὶ τῶν νήσων καὶ τῶν ἀκτῶν τοῦ κυρτοῦ τοῦ περσικοῦ κόλπου, διότι οἱ οἰκονομῶντες τὰς χώρας ταύτας Ἀραβες εἶναι ἀνεξαρτητοὶ καὶ διατελοῦν ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Ἀγγλίας, ἥτις θὰ ὑπερασπίσῃ αὐτοὺς προσεβαλλομένους καὶ διὰ τῶν ὁπλῶν.

Ἀπειλὰ τῆς Τουρκίας κατὰ τῶν γειτόνων της.

Ἀλλὰ μηχανῇ ἐξυγιάνουσα τοὺς Τούρκους ἀπὸ τῆς παραφροσύνης των δὲν ὑπάρχει. Ἐν ᾧ οὕτως ἔχουσι τὰ πράγματα ἐν Ἀραβίᾳ, ἐν ᾧ διὰ τῆς ὁμογενοῦς ἀντιθέσεως τοῦ Πόδοπα κατεδείχθη, δι' ἐν τῇ διανοίᾳ τῆς εὐρωπαϊκῆς διπλωματίας δὲν ἔχουσιν ἄλλην σπουδαιότητα ἢ τὴν τοῦ δημοκρατομένου ἐμπορικοῦ κόσμου, αὐτοὶ οὐνεπολοῦσι πολέμους καὶ κατακτήσεις καὶ ἐπιθέσεις κατὰ τῶν ἀδυνάτων. Τὴν μανίαν των ἐκκρίνει πιστότατα συνέντευξις διακεκριμένου Τούρκου ἰσχυροσθέντος, δι' ἣν Τουρκία οὐδένα φοβεῖται, δι' οὐδὲν νὰ πολεμήσῃ συγχρόνως κατ' Ἑλλάδα, Βουλγαρίαν, Σερβίαν, Μαυροδονίον, καὶ νὰ ἐξηγῇ ταῦτα ἐξηγοφαισμένα τὰ ἀσιατικά της ὅσα κατὰ τὴν Ρωσίαν!

Πολλὸν δὲν ἀπέχει τῆς ἐκστάσεως ταύτης τῶν φρενῶν καὶ αὕτη ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις. Ἡδὴ ἔδωκε τὰς δευτέρας διαταγὰς, ὅπως κληῖται κατὰ τὸν ἐπόμενον μῆνα Φεβρουαρίου 60000 ἐφεδρῶν, λόγῳ μὲν πρὸς ἐκγύμνασιν, ἔργῳ δὲ, ὅπως ἔχῃ

προσπεφωμένην τὴν ἐφεδρικὴν ταύτην δύναμιν εἰς τὸν ἐν ἐνεργείᾳ στρατόν, ὅπως πραγματοποιήσῃ τὴν παραφρόνην βουλευμάτων της. Μετὰ τοὺς ἄνδρας τοῦτους θὰ καλέσῃ αὐθις ἑτέρας ἐξήκοντα χιλιάδας. Συγχρόνως ἡγοράσθησαν ἤδη ἐν Γερμανίᾳ πέντε ἀτιμόπλοια τοῦ γερμανικοῦ Ἀδύδ, ὅπως μετασκευασθῶσιν εἰς ὀπλιταγωγὰ καὶ ἐπιτροπαὶ ναυτικὰ περιέρχονται ναυπηγεῖα καὶ ὑποναυγεία τῶν ναυτικῶν, ὅπως παραγγείλωσι θαυρηκτὰ ἢ ἀγοράσωσιν ἔτομα. Ἐν Κωνσταντινουπόλει δὲν δμολοῦσιν ἢ περὶ πολέμου καὶ οἱ προδιαθέσεις αἱ ἐμμοιοὶ τῶν λαῶν ὑπὸ τῆς ἱστορίας πευθόμεθα, δι' οὐν ἡ ἐκδηλοῦνται εἰς πράξεις.

Ἀλλ' ἐκτὸς τῶν προδιαθέσεων ὑπάρχει καὶ ἡ ἀνάγκη τῆς οσιτηρίας τῶν Νεοτούρκων ἀπὸ τῆς ἀδιεξόδου, εἰς ἣν ἔφερον ἡ μωρία των τὰ πράγματα. Γνωσκουσιν ἄριστα, δι' ἡ δημιουργηθεῖσα κατάστασις δὲν δύναται νὰ παραταθῇ ἄλλως ἢ διὰ στρατιωτικοῦ τινος θριάμβου, εἰς δὲν καὶ μόνον δύναται νὰ εὖρῃ ὁ τουρκικὸς ὄχλος ἀνακούσιν. Τοιοῦτον θρίαμβον ἐνδοκώτατον μάλιστα νομίζουσι κατὰ τῆς Ἑλλάδος. Τοιοῦτον μελέτημα τῶν Νεοτούρκων προδίδουσι αἱ θυρωματικαὶ εἰς τὰ σύνορά μας ἐργασίαι των καὶ ἡ βαθμιαία σφένους εἰς αὐτὰ πολεμικῶν εἰδῶν.

Ἡ συναδέλφωσις τῶν Χριστιανῶν ἐν Τουρκίᾳ.

Οἱ Τούρκοι ἐκήρυξαν διὰ τοῦ συντάγματός των, ὅτι οὐκ οὐκίον τὴν συναδέλφωσιν ὅλων τῶν λαῶν τῆς αὐτοκρατορίας. Ἐν μέρει τὸ κατώρθωσαν. Οἱ ἀδιίλακτοι πρὸς ἀλλήλους Ἕλληνες καὶ Βούλγαροι τεινύουσιν ἤδη φίλαν τὴν χεῖρα. Οἱ καχυπόπτως αἰετὶ πρὸς ἀλλήλους ἔχοντες τοῦτο μὲν Ἕλληνες καὶ Ἀρμένιοι, τοῦτο δὲ Σέρβοι καὶ Βούλγαροι ὀπίσκειν εἰς τὰς ἀγκάλας ἀλλήλων. Τοῦτο ἀπέδειξαν τὰ μεταξὺ τῶν πνευματικῶν ἀρχηγῶν τῶν ἐθνῶν τούτων λαβόντα χώραν, ἡ συνεργασία τῶν ἐν τῇ βουλῇ οἰκείων ἀντιπροσώπων εἰς τοῦτο προελαύνουσι τὴν δόδον αἱ πολλὰ πλαναζόμενα φιλικὰ πρὸς ἀλλήλους ἐκδηλώσεις.

Τὸ πρᾶγμα προσέλαβε πανηγυρικώτερον χαρακτῆρα τὴν παρελθούσαν Παρασκευὴν, δι' οἱ Ἕλληνες βουλευταὶ παρέθηκαν ἑαυτοὺς εἰς τοὺς ἄλλους χριστιανούς βουλευτάς, τοὺς Βουλγαρούς, τοὺς Σέρβους, τοὺς Ἀρμένιους, τοὺς Ἀραβες, διότι ὑπάρχουσι καὶ δύο Χριστιανοὶ βουλευταὶ Ἀραβες τὸ γένος. Τῆς φιλοτιμίας ταύτης μετέσχον τεσσαράκοντα καὶ εἰς βουλευταὶ χριστιανοί.

Τοὺς προσελθόντας προσεφώνησεν ὁ Ἕλληνας βουλευτὴς κ. Κοσμίδης, ἀντεφώνησε δὲ ὁ Ἀρμένιος Ζωγράφ, ἐξάραντες ἀμφοτέρωι τὰ ἀγαθὰ τῆς συνεννοήσεως.

Ἡ «Τανὶν» ἐχολώθη ἐπὶ τούτῳ καὶ ἀφ' οὗ ὁ ἕρσισε τοὺς συνελθόντας ἀπειλεῖ αὐτοὺς, δι' ἡ Πόλιν θὰ ἐμποδίσῃ ἐκ παντὸς τρόπον αὐτοὺς νὰ σχηματίσωσιν ἐν τῇ βουλῇ ἐνιαῖον κόμμα. Διότι, ὡς βλέπει, τὸ τελευταῖον ὄπλον τῶν Τούρκων εἶναι ἡ ἀπειλὴ καὶ ἡ βία.

Αἱ ἐξηγήσεις τῆς Γερμανίας πρὸς τὴν Τουρκίαν.

Ὡς κεραυνὸς ἐνέσκηψε, ὡς εἰκός, κατὰ τὴν κεφαλὴν τῶν Τούρκων ἡ εἰδησις τῆς ὁμογενοῦς καὶ συμβάσεως. Ἐσπεύσαν ἀμέσως νὰ ζητήσωσιν ἐξηγήσεις διὰ τῶν ἐν Περσουλῶν καὶ Βερολίνῳ προσεβυτῶν των παρὰ τῶν οἰκείων ἀνακτοβούλων, ἀλλ' αἱ δοθεῖσαι ἐξηγήσεις δὲν ἐκρίθησαν ἐπαρκεῖς. Τὰς ἐξηγήσεις ταύτας ἐπατέλασε καὶ ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Γερμανὸς πρεσβευτὴς βαρὼν κ. Μαροῦλ Βίσερτσν, ἀλλ' αὐτὰ ὡμολογῶν πρὸς τὰς διδομένας ἐξηγήσεις πρὸς παιδίᾳ, διὰ καλὸντα ζητοῦν γλυκύματα, τὰ ὁποῖα τοὺς ἀνοῦνται. «Μ' ὅλον δι' αἶψαν ὁ βαρὼν, οὐδεμίαν ἐξηγήσιν ὀφείλει ἡ Γερμανία, διότι αἱ διαπραγματεύσεις πρὸς τὴν Ρωσίαν ἐξακολουθοῦσι καὶ οὐδὲν ἐγένετο τὸ ὀριστικόν, οὐχ ἥτιον ἐκ ἐντολῆς παρὰ τῆς κυβερνήσεώς μου νὰ διαβεβαίωσω τὴν Πόλιν, δι' αἱ διαπραγματεύσεις ἀπορῶσιν εἰς σιδηροδρομικὴν γραμμὴν ἐκτενωμένην ἐπὶ περσικῆς καὶ ὅχι τουρκικῆς χώρας καὶ δι' αὐτὴν ταύτην γραμμὴν συνεφωνεῖτο, πάντως θὰ ἐλθῇ καὶ ἡ γνῶμη τῆς τουρκικῆς κυβερνήσεως».

Οἱ Τούρκοι προσποιῶνται, ὅτι ἐκανοποιήθησαν, ἀλλ' ἡ ἀνησυχία των εἶναι προδήλος.

Ρωσικὸς στρατός εἰς τὰ τουρκικὰ σύνορα.

Διότι ὡς ἐπακολούθημα τῆς ὁμογενοῦς καὶ συμβάσεως ἐκλαμάνουσι καὶ ἴσως δὲν ἔχουσιν ἀδίκον, ὑπόπτους τινὰς κινήσεις τῆς Ρωσίας. Εἶναι δὲ λίαν ἔπιπτον τὰ φαινόμενα, δι' οἱ Κἀρς ἡ Ρωσία

ΤΡΑΠΕΖΑ Δ. Ι. ΣΑΜΙΩΤΑΚΗ & ΣΑΣ

33 ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 33
Τηλεγραφήματα Δελφ. Τηλεφώνου 248
«ΣΑΜΑΝΚΟ» (SAMANCO)

Εν Αθήναις τῇ 11 Ἰανουαρίου 1911

ΑΘΗΝΑΙ Π. Μ.

Ομοί. Ἐθνικοῦ Δανείου 1907..... Δρ.	97. 3/4
» Ἐθνικοῦ Δανείου..... Δρ.	102. 1/4
» Σιδηροδ. Μεγαλὰ..... Δρ.	103. 1/4
» Λαχισοφ. Ἐθνικ. Τραπεζῆς 3 1/2 %..... Δρ.	428. —
» Κτηματ. Πιστ. 2 1/2 %..... Δρ.	107. 1/4
» Σιδηροδ. Ἀθην.-Πειραιῶς 4 1/2 %..... Δρ.	455. —
» Θεσσαλίας 5 1/2 %..... Δρ.	195. —
» 5 1/2 %..... Δρ.	600. —
Μετοχαί Ἐθνικ. Τραπεζῆς Ἑλλάδος..... Δρ.	3987. 1/2
» Τραπεζῆς Ἀθηνῶν..... Δρ.	132. 1/4
» Ἀνατολῆς..... Δρ.	146. 1/2
» Ἐμπορικῆς..... Δρ.	99. —
» Κρήτης..... Δρ.	129. —
» Σιδηροδ. Ἀθην.-Πειραιῶς..... Δρ.	348. —
» Θεσσαλίας..... Δρ.	126. 1/4
» Πελοποννήσου..... Δρ.	90. —
» Διαχ. Δημοσ. Προσόδων..... Δρ.	332. —
» Ἑλλήν. Πυριτιδοποιεῖον..... Δρ.	103. 1/2
» Ἑλλήν. Ἐταιρ. Μεταλλείων..... Δρ.	27. 1/2
» Ἑταιρ. Μεταλλ. Αἰτάλιντης..... Δρ.	123. —
» Ἑκλεκτικῆς Ἑταιρίας..... Δρ.	102. 1/2
» Μεταλλείων Λαυρίου..... Δρ.	47. —
» Πανέλληνιον Ἀντιστοίας..... Δρ.	82. —
» Προνομ. Σταφ. Ἑταιρίας..... Δρ.	224. —
» Ἰδρυτικοί Τίτλοι..... Δρ.	—

ΛΟΝΔΙΝΟΝ Π. Μ.

Consols..... Δρ.	79. 1/4
Hellenique 1881 5 %..... Δρ.	53. —
Monopole 4 %..... Δρ.	49. 1/2
Rente 4 %..... Δρ.	41. 1/2

ΠΑΡΙΣΙΟΙ Π. Μ.

Rente Française..... Frs	97.37 1/2
Banque d'Athènes..... Δρ.	133. —
Chem. de fer Péloponnèse..... Δρ.	90. —
» » de Thessalie..... Δρ.	125. —
Electricité..... Δρ.	103. 1/2
Laurium Grec..... Δρ.	47. —
Change sur Londres..... Δρ.	25.29 1/2
Banque d'Orient..... Δρ.	149. —

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ Π. Μ.

Οφειλὸς ἐπὶ Παρισίοις..... Δρ.	99 3/4 — 100
» Δανείων..... Δρ.	25.12 1/2 — 25.22 1/4
» Βερολίνου..... Δρ.	123 — 123 1/2
» Βιέννης..... Δρ.	104 3/4 — 105 1/4
Εἰσπραξαγαγόν..... Δρ.	20
Λόγα Ἀγγλίας..... Δρ.	25.10.25.20

Εἰσπράξεις Σιδηροδρομῶν

Σιδ. Π. Α. Πελοποννήσου

1 Ἰαν.—31 Δεκ. 1909..... Δρ.	6.175.904.10
» » » 1910..... Δρ.	6.588.503.15
Ἐπὶ πλέον τοῦ 1910..... Δρ.	362.599.05

Σιδηρ. Θεσσαλίας

1 Ἰαν.—24 Δεκ. 1909..... Δρ.	1.873.269.75
» » » 1910..... Δρ.	1.796.444.55
Ἐπὶ ἑξαττον τοῦ 1910..... Δρ.	76.825.20

Σιδ. Ἀθηνῶν Πειραιῶς

1 Ἰαν.—31 Δεκ. 1909..... Δρ.	1.840.047.50
» » » 1910..... Δρ.	1.859.495.50
Ἐπὶ πλέον τοῦ 1910..... Δρ.	19.448. —

Σιδ. Π. Α. Λαρίσης

1 Ἰαν.—30 Νοεμ. 1909..... Δρ.	2.060.168.55
» » » 1910..... Δρ.	2.254.888.55
Ἐπὶ πλέον τοῦ 1910..... Δρ.	194.720. —

Ὁ ὑπουργὸς τῶν ναυτικῶν καὶ πρωθυπουργὸς κ. Ἐλ. Βενιζέλος ἀπέστειλε πρὸς τὸν κ. Σίμον πρὸς τούτου τὴν ἐπομένῃ ἐπιστολὴν:

Εὐχαρίστως πληροφοροῦμαι ὑμᾶς διὰ εἰσῆχθῃ εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου τὸ ποσὸν τῶν 56 ἑκατῶν καὶ 10 οὐκηνίων. τὸ ὁποῖον ὁμογενεῖς ἐν Πευγαλόγῳ καὶ Ὀματάλῃ τῆς Ροδεσίας ἀπέστειλαν πρὸς ὑμᾶς δι' ἐπιταγῆς ὅπως κατατεθεῖται ὡς εἰσφορά ὑπὲρ τοῦ Ταμεῖου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου. Ἡ εἰσφορά αὕτη προερχομένη ἐξ ὁμογενῶν, οἷνες ἐν τῇ ξένῃ εἰσίντες δὲν λησμονοῦσι καὶ τὸ πρὸς τὴν πατρίδα ἰερὸν αὐτῶν καθήκον. ἐγένετο εὐγνωμόνας παρ' ἡμῶν ἀποδεκτὴ, τόσῳ μᾶλλον καθ' ὅσον συμβόλλει τὴν ἐνότητά τοῦ ἑλληνικοῦ γένους καὶ ἀποτελεῖ ἀδιαφιλονίκητον δειγμὰ τῆς φιλικῆς ἐπὶ τῶν ἀνταγῶν τῆς γῆς ἐγκατεστημένης ἐκείνων τῆς μεγάλης ἡμῶν Πατρίδος. Τῶν τούτων ἡμῶν αἰσθημάτων παρακαλοῦμεν ὑμᾶς, κύριε Διευθυντά, ὅπως γίνηται διεργασθεῖς πρὸς τοὺς ἀποστέλλαντας τὸ διαβεβαιῶν ἡμῖν χρηματικὸν ποσὸν ἐκφράζοντες ἅμα αὐτοῖς τὰς θερμὰς εὐχαριστίας ἐπὶ τῇ πατριωτικῇ αὐτῶν εἰσφορᾷ. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ δὲ ταύτῃ καὶ ὑμᾶς, κύριε Διευθυντά, εὐχαριστοῦμεν διὰ τὰς ὑπὲρ τοῦ Ταμεῖου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου δυνάμεις προσπάθειάς, μεγάλας συντελούσας πρὸς ἐπέκτασιν τοῦ ἰεροῦ σκοποῦ, ὃν ἐν τῇ οὐσίᾳ τοῦ Ταμεῖου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου προέβητο ἡ Πατρίς. Ἐσπικλείομεν τὸ ὅτι ὅτι δὲ ἀποδεκτικὸν τοῦ Ταμεῖου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου.

Ὁ ὑπουργὸς
Ἐλευθ. Βενιζέλος.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Πιναιοθήκη.

Τοῦ καλοῦ τούτου περιοδικοῦ τοῦ κ. Καλογεροπούλου ἐξεδόθη πανηγυρικὸν τὸ πρῶτον ἐπὶ τῆς μετ' ἐκλεκτὰ φιλολογικὰ περιεχόμενα καὶ καλλιτεχνικῶς εἰκόνας.

Καλλιτεχνικῆς.

Ἐξεδόθη τὸ τευχὸς τοῦ Ἰανουαρίου μετ' ἐκλεκτῆς φιλολογικῆς καὶ ὡραίου χρομολιθογραφημένου ἐξώφυλλον, ἔργον τοῦ ἑλλήνου καλλιτέχνη κ. Γεωργίου.

Αἰγί.

Φιλολογικὸν περιοδικὸν ἐκδιδόμενον ἐν Λευκωσίᾳ τῆς Κύπρου. Ἐξεδόθη τὸ 22ον φύλλον μετ' ὡραία ὡς πάντοτε περιεχόμενα.

Ἐργ.

Τὸ καλὸν τούτου ἐμπορικὸν περιοδικὸν τῆς Λευκωσίας τῆς Κύπρου εἰσῆλθε μετὰ εὐδύμῳ ἐπιτολῇ σταδιοδρομίας εἰς τὸ

δεύτερον ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς του ἔτος. Τοῦ εὐχόμεθα πᾶσιν ἀναγνώστην.

Κρητικὸς Ἀστέρι.

Τὸ λαμπρὸν τούτου περιοδικὸν τῶν Χανίων τῆς Κρήτης ἐκδόθη ἀπὸ τῆς 1 Ἰανουαρίου εἰς τὸ πᾶν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς του ἔτος ἡρξάτο ἐκδιδόμενον εἰς νέον σχῆμα καὶ μετὰ πολλῆς φιλοκαλίας.

Τὸ Βιοζι.

ὑπὸ τὸν τίτλον τούτου ἐξεδόθη καὶ αὐτὸς ἐν Νανπιλίῳ κομικὸν τομίδιον περιέχον ποιήματα τοῦ κ. Αντ. Λυκοπούλου. Τὰ ποιήματα ταῦτα, προδιδόντα πλούσιαν φαντασίαν καὶ μεγάλῃ περὶ τὸ σιγῶν ἐκφράζειν τὸν ποιητὴν, δὲ ἥσαν ἀνεκρίθη τὸ λόγῳ ὁρατοτέρα ἐὰν ἦσαν γραμμένα εἰς τὴν δημοτικὴν γλῶσσαν.

Ἡ ψυχρὴ καὶ ἀσπὴν ὁνομάσασιν οὗτω — γλῶσσα, τὴν ὁποῖαν οὐκ ἀνὲν κόπον μεταχειρίζεται ὁ κ. Λυκοπούλος, συντελεσέν εἰς τὸ νὰ μωυθῇ πολὺ ἡ ἀξία τῶν κατὰ τὰλλα καλῶν ποιημάτων του.

Z

Η ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου καλεῖται τὴν 14)27 Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 3ην π. μ. ἐν τῷ καταστήματι τῆς Τραπεζῆς ἡ ἑτήσια τακτικὴ Συνέλευσις τῶν Μετόχων, εἰς ἣν πᾶσις θέλουσιν ὑποβληθῇ καὶ τροποποιήσεις τῶν ἀρθρῶν 60, 65, 71 καὶ 75 τοῦ Καταστατικοῦ.

Παρακαλοῦνται ἐπομένως νὰ παρευρεθῶσιν οἱ κατὰ τὸ ἀρθρον 47 τοῦ Καταστατικοῦ δικαιούμενοι νὰ μετασώσιν αὐτῆς κ. κ. Μέτοχοι ἢ οἱ εἰδικοί τούτων ἀντιπρόσωποι.

Οἱ κάτοχοι ἀνωφύμων μετοχῶν, θέλοντες νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὴν τακτικὴν ταύτην Συνέλευσιν ὁφείλουσι κατὰ τὸ ἐδάριον α' τοῦ ἀρθρου 51 τοῦ Καταστατικοῦ δεκαπέντε ἡμέρας πρὸ τῆς ἐκδόσεως τῶν συνεδριάσεων νὰ καταθέσωσιν ἐπὶ ἀποδείξεις τοὺς τίτλους τῶν μετοχῶν αὐτῶν ἐντός μεν τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Κεντρικὸν τῆς Τραπεζῆς κατ' ἀπόφασιν τῆς ἑτήσιας Συνέλευσεως αὐτῆς, ἐκτός δὲ παρὰ τοῖς ἐκεῖ ἀνταποκριταῖς τῆς ἥτοι:

Ἐν Παρισίοις παρὰ τοῖς κ. κ. de Rothschild Frères.

Ἐν Βερολίῳ παρὰ τῇ National Bank für Deutschland.

Ἐν Βιέννῃ παρὰ τῇ Wiener Bank Verein.

Ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τῷ κ. Α. Ζαρίφῃ.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ, Σμύρνῃ, Ἀλεξανδρείᾳ καὶ Καίρῳ παρὰ τοῖς ὑποκαταστήμασι τῆς Τραπεζῆς Ἀνατολῆς.

Ἐν Κρήτῃ παρὰ τοῖς καταστήμασι τῆς Τραπεζῆς Κρήτης.

Ἐν Αἰθῆναις τῇ 5 Ἰανουαρίου 1911.

Ἡ Διοικήσις τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LIMITED

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1839

Κεφάλαιον ἐγκεκριμένον..... £. 600.000

Κεφάλαιον καταβεβλημένον £. 315.510

ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ — ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, Κερκύρῃ, Κεφαλληνίᾳ, Ζακύνθῳ, Πάτραις, Ναυπλίῳ, Πειραιεὶ καὶ Τριπόλει.

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Οἱ τόκοι τῶν καταθέσεων ὁρίσθησαν ἀπὸ τῆς 1ᾱ Ἰανουαρίου 1910 ὡς κάτωθι:

1) εἰς ΔΡΑΧΜΑΣ	
3 %	διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας εἰς α' ζήτησιν μέχρι Δραχμῶν 100.000.
1/2 %	διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας εἰς α' ζήτησιν διὰ τὰ πέραν τῶν Δραχμ. 100.000 ποσά.
3 1/2 %	ἐτησίως διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ 6 μηνῶν μέχρι 2 ἐτῶν.
4 %	ἐτησίως διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ 2 ἐτῶν μέχρι 4 ἐτῶν.
4 1/2 %	ἐτησίως διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ 4 ἐτῶν καὶ ἐπέκεινα.
2) εἰς CHEQUES ἐπὶ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας.	
3 %	διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας εἰς α' ζήτησιν ἀνεὶ ὁρίον ποσοῦ.
3 1/4 %	διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ 6 μηνῶν.
3 1/2 %	» » » 1 ἐτος.
4 %	» » » 2 ἐτῶν καὶ ἐπέκεινα.

Διὰ τὰ ἐν Κερκύρῃ, Κεφαλληνίᾳ καὶ Ζακύνθῳ ὑποκαταστήματα ὁ τὸς τῶν καταθέσεων εἰς πρῶτην ζήτησιν εἶναι ὁ ἑξῆς:

1 1/2 %	διὰ τὰς εἰς Δραχμὰς καταθέσεις.
2 %	» » » χρυσῶν »

Αἱ εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ἐπὶ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας καταθέσεις ἀποδοδοῦνται εἰς δ' εἶδος ἐγένετο ἡ κατάθεσις, παντὸς δικαιώματος χαρτοσήμου ἐπιβαρύνοντος τὸν καταθέτην.

HIGH CLASS FAMILY GROCER

& PROVISION MERCHANT

N. C. VOYATZIDES

RUE PORTE ROSETTE N° 70.

ALEXANDRIE—Égypte

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ

ΕΙΣ ΜΕΤΟΧΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ

ΔΡ. 50,000,000

Τὸ κεφάλαιον καὶ αἱ καταθέσεις εἰς χρῆματα καὶ χρεωγράφα ἐν γένει ἀνῆρχοντο τὸν Αὐγούστου 1906

εἰς Δρ. 260.000.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: Ἐν Λονδίῳ, Ἀλεξανδρείᾳ, Καίρῳ, Κωνσταντινουπόλει, (Σ. Γαλατᾷ καὶ Σταμπούλ), Θεσσαλονίκῃ, Σμύρνῃ, Πειραιεὶ, Πάτραις, Βόλῳ, Σύρῳ, Καλάμας, Λαρίσῃ, Τριπόλει, Χανίοις, Ἡρακλείῳ, καὶ Ῥεθύμνῃ Κρήτης.

Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις «ΑΘΗΝΑΪΚΗ»

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν ἐργασίαν ἥτοι: Προκαταβολὰς ἐπὶ ἐμπορευμάτων, χρεωγράφων καὶ συναλλαγματικῶν, προεξοφλήσεις, εἰσπράξεις τοκομεριδίων, γραμματίων ἐπὶ Ἑλλάδος καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ ὡς καὶ χρηματιστικὰς ἐντολὰς. Ἐκδίδει συναλλαγματικὰς, ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιτολὰς, ἐνεργεῖ δὲ καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολὰς πληρωμῆς εἰς τὰς κυριώτερας πόλεις τῆς Εὐρώπης. Ἀνοίγει τρεχουμένους λογαριασμούς.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

Ἡ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΘΗΝΩΝ πρὸς ἐμφύνησιν τοῦ παρὰ τῷ λαῷ πνεύματος τῆς ἀποταμιεύσεως προσδιώκει τὸν 4 0/0 ἐτησίως διὰ τὸν Ταμειευτήριον τῆς καταθέσεως, ἀποδοτέας εἰς πρῶτην ζήτησιν, παρέχουσα πᾶσας τὰς εὐκολίας διὰ τὰς καταθέσεις καὶ ἀπολήψεις τῶν πελατῶν τῆς.

ΤΜΗΜΑ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ δέχεται καταθέσεις εἰς χρυσόν, εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ἐπὶ τοῦ ἑξωτερικοῦ καὶ εἰς τραπεζογραμμάτια, πληρώνοντα τόκον: Διὰ καταθέσεως ἀποδοτέας εἰς πρῶτην ζήτησιν 3 0/0 » » » μετὰ 6 μηνῶν 3 1/2 0/0 » » » μετὰ 1 ἐτος 4 0/0 » » » μετὰ 2 ἐτῶν καὶ ἐπέκεινα 5 0/0

Αἱ Εἰς ΧΡΥΣΟΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ εἶναι ἀνοδοτέαι εἰς δ' νόμισμα ἐνηργηθήσαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ὁμοίως ἀποδοδοῦνται δι' ἐπιταγῶν (chèques) τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἑξωτερικῷ ἀνταποκριτῶν τῆς. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρῶνται καθ' ἐξάμηναν ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου καὶ ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους.

ΤΜΗΜΑ ΤΙΤΛΩΝ

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων, ἐπιφορτίζεται δὲ καὶ τὴν εἰσπραξίν τοκομεριδίων ἑλληνικῶν καὶ εὐρωπαϊκῶν χρεωγράφων παντὸς εἶδους.

ΕΚΤΕΛΕΙ χρηματιστικὰς ἐντολὰς ἀντὶ τῶν συνήθων μεσιτικῶν δικαιωμάτων.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΙ διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων διαστάσεων ὑπὸ δροῦς λίαν ἐννοικίους διὰ τὸ κοινόν.

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Καταθέσεις εἰς Τραπεζικὰ γραμμάτια

Τροποποιηθείσης τῆς κλίμακος τῶν τόκων τῶν εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια ἐντόκων καταθέσεων ἐν ὧν ἡ ἐπὶ προθεσμία δηλοποιεῖται διὰ ἀπὸ 15 τρέχοντος Ἀπριλίου 1909 ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος δέχεται παρὰ τῇ Κεντρικῇ Καταστάσει καὶ τοῖς ὑποκαταστήμασι αὐτῆς καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια ἀποδοτέας ἐν ὧν ἡ ἐν ὁρισμένη προθεσμία ἐπὶ τόκῳ:

1) 1/2 ταῖς 0/0 κατ' ἔτος διὰ τὰς ἐν ὧν ἀποδοτέας καταθέσεις μέχρι ποσοῦ Δρ. 10.000, πέραν τοῦ ποσοῦ τούτου τὸν τόκον ὁρίζομενον εἰς 1 ταῖς 0/0 κατ' ἔτος μέχρι 50.000, πέραν δὲ καὶ τοῦ ποσοῦ τούτου εἰς 1 1/2 ταῖς 0/0. Αἱ καταθέσεις αὗται γίνονται δεκταὶ καὶ εἰς ἀνοικτὸν λογαριασμὸν παραδιδόμενον τῷ καταθέτῃ βεβλητῶν λογαριασμῶν καὶ βεβλητῶν ἐπιταγῶν.

2) ταῖς 0/0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ 6 μηνῶν τοῦλάχιστον.

2 1/2 ταῖς 0/0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ 1 ἐτος τοῦλάχιστον.

3) ταῖς 0/0 διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ 2 ἐτῶν τοῦλάχιστον.

3 1/2 ταῖς 0/0 διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ 3 ἐτῶν τοῦλάχιστον.

4) ταῖς 0/0 διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ 4 ἐτῶν τοῦλάχιστον.

5) ταῖς 0/0 διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ 5 ἐτῶν καὶ ἐπέκεινα.

Καταθέσεις εἰς χρυσόν

Δέχεται ἐν ἐντόκῳ καταθέσεις εἰς χρυσόν, ἥτοι εἰς φράγκα καὶ λίρας Ἀγγλίας,